

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



Xinjiang Xinxin Mining Industry Co., Ltd.*

新疆新鑫礦業股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：3833)

2010年度業績公佈

財務摘要

- 收入人民幣**1,125,163,000元**，較去年增加**59.4%** (2009年：人民幣**705,938,000元**)
- 利潤歸屬於本公司權益持有者人民幣**349,902,000元**，較去年增加**54.3%** (2009年：人民幣**226,745,000元**)
- 每股基本收益人民幣**0.158元** (2009年：人民幣**0.103元**)
- 擬派末期股息每股人民幣**0.15元** (2009年：人民幣**0.05元**)

新疆新鑫礦業股份有限公司 (「本公司」) 及其附屬公司 (合稱「本集團」) 的董事會 (「董事會」) 欣然公佈本集團截至2010年12月31日止年度 (「報告年」) 的經審核綜合業績。

合併綜合收益表

	附註	截至12月31日止年度	
		2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
收入	3	1,125,163	705,938
銷售成本	4	(685,226)	(419,050)
毛利		439,937	286,888
分銷成本	4	(6,247)	(8,720)
行政開支	4	(119,692)	(93,788)
其他收益／(虧損)－淨額	5	3,839	(5,505)
經營利潤		317,837	178,875
財務收益		37,997	50,730
財務費用		(314)	(241)
財務收益－淨額	6	37,683	50,489
合營企業投資損失		(1,911)	(992)
聯營企業投資損失		(1,165)	(1,080)
除所得稅前利潤		352,444	227,292
所得稅費用	7	(2,585)	(747)
年度利潤		349,859	226,545
其他綜合收益，稅後淨額		—	—
本年度綜合收益		349,859	226,545
利潤／本年度綜合收益歸屬於：			
本公司權益持有者		349,902	226,745
非控制性權益		(43)	(200)
		349,859	226,545
年內每股收益歸屬於本公司權益持有者 (以每股人民幣計)			
－基本及稀釋	8	0.158	0.103
擬派末期股息	9	331,500	110,500

合併資產負債表

	附註	於12月31日	
		2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		2,906,323	1,919,017
採礦權		644,075	658,645
土地使用權		121,426	124,366
無形資產		28,385	28,545
合營企業投資		141,766	143,677
聯營企業投資		4,656	5,821
其他非流動資產		56,066	53,000
遞延所得稅資產		29,563	21,946
非流動資產總值		3,932,260	2,955,017
流動資產			
存貨		447,985	261,180
貿易應收款及票據	10	165,441	13,583
其他應收款項及預付款項		126,164	92,552
應收利息		3,439	11,699
現金及現金等價物		1,501,686	2,301,418
受限資金		44,172	—
流動資產總值		2,288,887	2,680,432
資產總值		6,221,147	5,635,449
權益			
歸屬於本公司權益持有者			
股本		552,500	552,500
資本儲備		4,055,489	4,055,489
其他儲備		230,200	201,687
留存收益			
— 擬派末期股息		331,500	110,500
— 其他		309,366	319,477
非控制性權益		5,479,055	5,239,653
		216,060	46,103
總權益		5,695,115	5,285,756

	於12月31日	
附註	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
負債		
非流動負債		
借款	30,000	—
長期應付款項	100	939
關閉、復墾及環保成本準備	6,840	5,310
遞延收入	39,496	26,328
遞延所得稅負債	102,957	103,682
	<hr/>	<hr/>
非流動負債總值	179,393	136,259
	<hr/>	<hr/>
流動負債		
長期應付款項即期部分	251	116
貿易應付款	11 203,737	97,133
應付票據	36,344	—
其他應付款項及應計款項	106,014	115,121
應付所得稅	293	1,064
	<hr/>	<hr/>
流動負債總值	346,639	213,434
	<hr/>	<hr/>
總負債	526,032	349,693
	<hr/>	<hr/>
總權益及負債	6,221,147	5,635,449
	<hr/>	<hr/>
流動資產淨值	1,942,248	2,466,998
	<hr/>	<hr/>
資產總值減流動負債	5,874,508	5,422,015
	<hr/>	<hr/>

合併財務信息附註

1 編製基準及會計政策

本公司的合併財務報表，包括本公司的資產負債表，乃根據香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）編製。本合併財務報表按照歷史成本法編製，初次按公允價值確認及其後按攤銷成本使用實際利率法計量的若干金融資產及金融負債除外（如適用）。

香港會計師公會已頒佈多項準則、修訂及詮釋，將於本集團當前會計期間首次生效或供提早採用（詳情載於2010年年報所載的合併財務報表附註2）。該等香港財務報告準則發展對本集團的財務報表並無重大影響，原因是其與本集團經已採用的會計政策一致，或其與本集團的經營活動無關。除了香港財務報告準則的發展以及下列段落所述的會計政策變動外，編製財務報表所用的會計政策與截至2009年12月31日止年度財務報表所採用者貫徹一致。

會計政策的變動

本集團已由2010年1月1日（經修訂的香港會計準則27「合併和單獨財務報表」生效時）起更改其與非控制性權益交易的會計政策及失去控制權或重大影響力的會計入賬法。對香港會計準則27的修訂包含對香港會計準則28「聯營企業投資」及香港會計準則31「合營企業中的權益」的相應修改。

之前與非控制性權益的交易被視為與本集團以外的人士進行的交易。處置因此導致在損益中入賬利得和損失，而購買則導致確認商譽。在處置或部份處置時，歸屬於子公司的儲備的按比例權益重新分類至損益或直接撥入留存收益。

之前，當本集團對某實體不再持有控制權或重大影響力時，其在控制或重大影響日期投資賬面值將成為保留權益入賬的成本，作為聯營、合營或金融資產。

本集團已自生效日期起對2010年1月1日或之後發生的交易以未來適用法應用新政策。因此，不需對財務報表之前確認的任何數額作出調整。

2 分部報告

由於本集團主要從事採礦、選礦、冶煉、精煉及銷售鎳、銅及其他有色金屬產品的業務。資源的分配是基於提升整個集團公司的效益而並非僅僅提高某個單位的效益。因此本集團的首席經營決策者認為績效評估的依據應為整個集團公司的表現。因此，管理層相信根據香港財務報告準則8僅列示一個經營分部。本集團的主要產品收益請參見附註3。

由於本集團於截至2009年及2010年12月31日止各年度的所有營業額及經營業績均源自中國，且本集團所有資產及負債均位於中國，故並無呈列地區分部資料。

3 收入

截至2009年及2010年12月31日止各年度確認的收入分析如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
電解鎳	863,833	469,779
陰極銅	197,099	178,644
銅精粉	25,491	23,579
其他	38,740	33,936
	<u>1,125,163</u>	<u>705,938</u>

4 按性質分類的費用

於年內經營利潤已（計入）／扣除下列各項目：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
折舊	55,096	47,924
攤銷	17,705	15,745
貿易應收款壞賬準備	66	143
其他應收款項壞賬準備	-	651
員工福利費用	204,477	151,389
在產品、半成品及製成品存貨變動	(132,225)	(97,422)
耗用原材料及消耗品	388,893	169,390
耗用能源及燃料	134,856	92,979
分包開支	76,831	70,220
其他製造費用	25,339	15,051
運輸開支	5,096	6,648
核數師酬金	2,310	2,310
資源補償費	15,672	9,539
其他稅費	11,896	12,144
其他	5,153	24,847
	<u>811,165</u>	<u>521,558</u>

銷售成本、分銷成本及行政開支總額

5 其他收益／（虧損）－ 淨額

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
廢碎料銷售－淨額	11,197	4,489
出售物業、廠房及設備（虧損）／收益	(2,128)	9
捐贈	(16,435)	(11,000)
政府補助	8,402	-
其他	2,803	997
	<u>3,839</u>	<u>(5,505)</u>

6 財務收益 — 淨額

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
財務收益		
— 銀行存款之利息收入	34,467	50,730
— 對合營企業借款之利息收入	3,132	—
— 對聯營企業借款之利息收入	378	—
	<u>37,977</u>	<u>50,730</u>
財務費用		
— 匯兌收益／(虧損)	97	(61)
— 銀行借貸利息	—	(70)
— 折現計算	(391)	(110)
	<u>(294)</u>	<u>(241)</u>
	<u>37,683</u>	<u>50,489</u>

7 所得稅費用

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
當期所得稅	10,927	4,495
遞延所得稅	(8,342)	(3,748)
	<u>2,585</u>	<u>747</u>

本公司自2008年1月1日起改按由全國人民代表大會於2007年3月16日通過的《中華人民共和國企業所得稅法》(「新所得稅法」) 計算及繳納企業所得稅。依據新所得稅法之規定，本公司適用的企業所得稅率自2008年起為25%。

中國當期所得稅準備按照本集團現時旗下各公司應課稅收入的25%法定所得稅稅率計算，此乃根據截至2009年及2010年12月31日止各年度有關中國所得稅規則及法規釐定。

根據新疆維吾爾自治區政府發出的批文，本公司(上海銷售分公司除外)獲豁免繳納2007年至2010年的企業所得稅。本公司將每年接受審核以確認稅項豁免。2010年的企業所得稅豁免已經當地稅務局批准。

根據新疆維吾爾自治區哈密地區稅務局發出的批文，子公司新疆亞克斯資源開發股份有限公司(「亞克斯」)在2005年至2010年可按扣減稅率15%繳納企業所得稅。

根據新疆維吾爾自治區哈密地區稅務局發出的批文，子公司哈密市聚寶資源開發有限公司(「聚寶」)獲豁免繳納2007年至2008年的企業所得稅，且該公司於2009年至2010年可按扣減稅率7.5%繳納企業所得稅。

附屬公司新疆眾鑫礦業有限責任公司、新疆五鑫銅業有限責任公司及新疆蒙西礦業有限公司適用25%的企業所得稅率。

本集團除稅前利潤的稅項，與採用公司25%企業所得稅稅率而應產生的理論稅額的差額如下：

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
除稅前利潤	<u>352,444</u>	<u>227,292</u>
按企業所得稅稅率25%計算	88,111	56,823
免稅／減稅之影響	(86,584)	(55,989)
不用計稅之收入	–	(1,250)
不可抵稅之費用	<u>1,058</u>	<u>1,163</u>
所得稅費用	<u><u>2,585</u></u>	<u><u>747</u></u>

8 每股收益

	截至12月31日止年度	
	2010年	2009年
利潤歸屬於本公司權益持有者 (人民幣千元)	349,902	226,745
已發行股份的經調整加權平均股數 (千股)	<u>2,210,000</u>	<u>2,210,000</u>
基本每股收益及稀釋每股收益 (人民幣元)	<u><u>0.158</u></u>	<u><u>0.103</u></u>

所有呈列年度內已發行股份均無潛在稀釋效應，故每股稀釋收益與每股基本收益相同。

9 擬派末期股息

在2010年及2009年內支付的股息分別為人民幣110,500,000元（每股人民幣0.05元）及人民幣198,900,000元（每股人民幣0.09元）。有關截至2010年12月31日止年度之股息每股人民幣0.15元，股息總額合計為人民幣331,500,000元之建議會於2011年5月16日召開之股東週年大會上提出，該股息分派並未在財務報表中反映為應付股息。

	截至12月31日止年度	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
擬派每股人民幣0.15元的末期股息 (2009年：人民幣0.05元)	<u><u>331,500</u></u>	<u><u>110,500</u></u>

10 貿易應收款及票據

	於12月31日	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
貿易應收款 (附註(a))	165,753	7,676
應收票據 (附註(d))	2,408	8,561
減：減值準備 (附註(e))	<u>(2,720)</u>	<u>(2,654)</u>
	<u><u>165,441</u></u>	<u><u>13,583</u></u>

附註：

(a) 貿易應收款的分析如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
貿易應收款		
－ 同系子公司	1,666	1,108
－ 第三方	164,087	6,568
	<u>165,753</u>	<u>7,676</u>
貿易應收款總額	<u>165,753</u>	<u>7,676</u>

於各資產負債表日的貿易應收款總額賬齡分析如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
0－90日	161,699	4,226
91－180日	659	283
181－365日	6	—
365日以上	3,389	3,167
	<u>165,753</u>	<u>7,676</u>

(b) 貿易應收款之收款期限一般為一至三個月。於2010年及2009年12月31日，本集團管理層以客戶為基礎評估了貿易應收款之可收回性，同時分別計提了人民幣2,720,000元及人民幣2,654,000元減值準備；並且不存在重大已逾期但未計提減值準備的貿易應收款餘額。對於並未逾期亦無減值的結餘，管理層認為不需要計提任何減值準備。本集團不持有任何為抵押的擔保品。

(c) 應收關聯方賬款為無抵押、免息及須根據本集團與關聯方訂立之相關合約償還。

(d) 應收票據之賬齡全部在180日以內。

(e) 應收款減值準備之變動如下：

	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
於1月1日	2,654	2,511
應收款項減值準備計提	66	143
	<u>2,720</u>	<u>2,654</u>

應收款項減值準備的計提數已包括在「行政開支」中，並反映於合併綜合收益表中。

(f) 貿易應收款及票據之賬面值與其公允價值相若。

(g) 貿易應收款及票據以人民幣結算。

11 貿易應付款

	於12月31日	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
貿易應付款		
－ 同系子公司	38,990	20,791
－ 第三方	164,747	76,342
	<u>203,737</u>	<u>97,133</u>

於各資產負債表日之貿易應付款之賬齡分析如下：

	於12月31日	
	2010年 人民幣千元	2009年 人民幣千元
0－90日	136,856	77,737
91－180日	37,370	5,650
181－365日	21,846	6,071
365日以上	7,665	7,675
	<u>203,737</u>	<u>97,133</u>

管理層討論與分析

市場綜述

眾所周知，2010年度全球經濟已走出國際金融危機和國際實體經濟衰退的陰霾，處於企穩復甦時期，且中國經濟持續強勁增長。受惠於全球經濟及中國經濟的增長，2010年度國際、國內鎳、銅金屬價格較2009年度有所上漲。2010年度倫敦金屬交易所（「LME」）電解鎳的三個月期貨價格平均為每噸21,868美元，比2009年度上漲48.5%；2010年度LME陰極銅的三個月期貨價格平均為每噸7,554美元，比2009年度上漲45.7%。2010年度長江有色金屬現貨市場電解鎳的平均現貨價格（含稅）為每噸人民幣166,133元，比2009年度上漲44.1%；2010年度陰極銅的平均現貨價格（含稅）為每噸人民幣58,961元，比2009年度上漲40.4%。2010年度，國內電解鎳、陰極銅的價格走勢與國際市場基本一致。

報告年內，本集團電解鎳的平均銷售價格（不含稅價格）為每噸人民幣139,999元，比2009年度上漲41.6%；陰極銅的平均銷售價格（不含稅價格）為每噸人民幣49,346元，比2009年度上漲36.2%。

2010年度，受惠於全球經濟復甦及中國經濟持續增長的拉動，以及鎳、銅資源供應的相對短缺，造成國內生產商提供的電解鎳、陰極銅產品產量不能滿足消費量的需求，因此需大量進口彌補國內市場的供應缺口，致使國內電解鎳、陰極銅市場仍然呈現交易活躍且量價齊升的狀況。

行業地位

本集團是主要從事鎳產品及其他有色金屬（銅、鈷、金、銀、鉑、鈮）採礦、選礦、冶煉及精煉業務的礦業公司。根據中國有色金屬行業協會的統計，2010年度國內電解鎳總產量為17.13萬噸，比2009年度增加4.0%，本集團2010年度生產電解鎳5,937噸，為國內硫化鎳資源生產電解鎳的第二大生產商。

業務回顧

生產及營運

於2010年度，本集團以提高技術經濟指標、降低生產成本、做好技改擴建項目與現有生產工藝銜接及增加外購原料量提高電解鎳的產品產量為主要措施，努力提高本集團的整體經濟效益。2010年度本集團共生產電解鎳5,937噸，比2009年度增長16.9%，其中，自產原料生產電解鎳3,534噸，比2009年度降低17.4%；外購原料生產電解鎳2,403噸，比2009年度增長200.8%。2010年度本集團生產陰極銅4,081噸，比2009年度降低18.9%。2010年度本集團共銷售電解鎳6,170噸，比2009年度增長29.9%；共銷售陰極銅3,994噸，比2009年度降低19.0%。

由於產品銷售價格上漲及電解鎳生產量、銷量增加，本集團報告年內實現的銷售收入及除稅後淨溢利淨額均比2009年度均有大幅度增長。2010年度，本集團實現銷售收入人民幣1,125.2百萬元，比2009年度增長59.4%；實現除稅後溢利淨額（本公司權益持有人應佔年度溢利）人民幣349.9百萬元，比2009年度增長54.3%；每股盈利（每股基本及攤薄盈利）人民幣0.158元（每股基本及攤薄盈利乃根據本公司權益持有人應佔年度溢利以及按本公司本年度已發行普通股的加權平均數2,210,000,000股計算），比2009年度增長54.3%。

礦產勘探活動：於2010年度，新疆新鑫礦業股份有限公司喀拉通克銅鎳礦（「喀拉通克銅鎳礦」）主要進行了喀拉通克銅鎳礦外圍詳查，喀拉通克銅鎳礦區外圍普查、新疆市布爾津縣吐爾庫班套銅鎳礦及外圍勘查，以及喀拉通克銅鎳礦一號礦床926水平28線以西補充勘查、一號礦床770水平22線以東補充勘查、二號礦床東段350水平坑探工程等勘探項目，共完成沿脈、穿脈工程212米、坑內鑽探7,174

米、地表鑽探2,031米；新疆亞克斯資源開發股份有限公司（「新疆亞克斯」）及哈密市聚寶資源開發有限公司（「哈密聚寶」）主要進行了黃山東17號礦區22-24線南部及香山礦36-38線鑽探補充地質勘查，黃山銅鎳礦探礦，黃山東銅鎳礦12號及17號礦區生產探礦等勘探項目，共完成鑽探工程量5,475.5米。報告年內，本集團用於礦產勘探活動的開支合計約為人民幣10.2百萬元。

礦業開發活動：於2010年度，喀拉通克銅鎳礦主要完成了2號風井工程掘進387米及相應井筒的安裝支護，九號礦床平巷掘進648米及9號主井、風井的井筒安裝，1號礦體斜坡道及926米水平斜坡道開拓掘進1,224米，3號風井工程的巷道掘進415米，2號主井工程掘進660米，410中段平巷掘進及鋪軌架線800米等礦業開發工程；新疆亞克斯及哈密聚寶主要進行了黃山東17號礦體開拓，香山礦副井施工，黃山西30號礦體、32號礦體開拓，黃山東12號礦體開拓等礦業開發工程。報告年內，本集團用於礦業開發活動的開支合計約為人民幣326.2百萬元。

礦石開採業務：2010年度，喀拉通克銅鎳礦生產礦石416,408噸，新疆亞克斯及哈密聚寶生產礦石454,731噸。報告年內，本集團用於礦石開採業務的開支合計約為人民幣178.9百萬元。

選礦業務：2010年度，喀拉通克銅鎳礦生產鎳銅混合精礦49,855噸；新疆亞克斯及哈密聚寶生產鎳精礦28,168噸，生產銅精礦2,965噸。

冶煉及精煉加工業務：2010年度，喀拉通克銅鎳礦生產水淬金屬化高冰鎳7,369噸；新疆眾鑫礦業有限責任公司（「眾鑫礦業」）生產水淬金屬化高冰鎳6,525噸；阜康冶煉廠生產電解鎳5,937噸，生產陰極銅4,081噸。

產品銷售方面：2010年度，本集團實現總銷售收入人民幣1,125.2百萬元。其中，電解鎳實現銷售收入人民幣863.8百萬元，佔本集團總銷售收入的76.8%；陰極銅實現銷售收入人民幣197.1百萬元，佔本集團總銷售收入的17.5%；其他主營業務產品（包括：銅精粉、電解鈷、金、銀、鉑、鈮等）實現銷售收入人民幣64.3百萬元，佔本集團銷售收入的5.7%。

報告年內，由於受喀拉通克銅鎳礦技改擴建項目投料試車及工藝流程調整因素影響，致使喀拉通克銅鎳礦2010年度自產的原料未能全部投入冶煉加工，造成本集團2010年度自產原料生產陰極銅產量及電解鎳產量比2009年度有所降低。除此之外，本集團在2010年度的生產經營中，整體運行平穩，狀況良好，未出現重大經營困難或經營問題。為抵禦市場風險，本集團將繼續採取收購、併購原料生產礦山等措施，進一步增加其資源擁有量，擴大自產原料的生產能力，提高經濟效益。

技改擴建項目及新建項目進展

報告年內，本集團進行的技改擴建項目及新建項目主要有喀拉通克銅鎳礦提高採礦、選礦、冶煉生產能力技改擴建項目，阜康冶煉廠配套提高鎳、銅系統精煉加工能力技改擴建項目，新疆亞克斯新增採礦、選礦生產能力技改擴建項目，以及新疆五鑫銅業有限責任公司（「新疆五鑫」）年產10萬噸陰極銅新建項目共四項。2010年度本集團的技改擴建項目及新建項目整體進展順利，如期完成了報告年內工程的進度要求，共完成投資人民幣968.2百萬元。其中：

喀拉通克銅鎳礦

喀拉通克銅鎳礦採礦、選礦、冶煉技改擴建項目，截至2010年末，採礦部份已完成工程總量的95%，計劃於2011年6月末建成投產；選礦部份已建成並完成了工藝調試；冶煉部份也已基本建成，計劃於2011年3月投料試車並投入生產。報告年內共完成投資人民幣428.3百萬元。

阜康冶煉廠

阜康冶煉廠1.3萬噸電解鎳及1.2萬噸陰極銅技改擴建項目，截至2010年末，1.3萬噸電解鎳技改擴建部份已建成並投入生產；1.2萬噸陰極銅技改擴建部份已建成並完成了新老系統對接及聯動試車工作，2011年投入生產。報告年內共完成投資人民幣62.9百萬元。

新疆亞克斯

新疆亞克斯新增日採礦、選礦4,000噸技改擴建項目，報告年內共完成投資人民幣189.5百萬元。

新疆五鑫

新疆五鑫年產10萬噸陰極銅新建項目，截至2010年末已完成項目立項審批、設計、徵地、廠區平整、設備預定等前期工作，報告年內共完成投資人民幣287.5百萬元。

股權投資

於2010年7月，本公司聯合新疆阿舍勒銅業股份有限公司共同完成對新疆五鑫增資，是項增資，本公司共投資人民幣330.0百萬元。增資完成後，新疆五鑫的註冊資本由人民幣100.0百萬元增加至人民幣600.0百萬元，本公司擁有新疆五鑫66.0%的股權。

財務回顧

經營業績

於2010年度，本集團的營業額為人民幣1,125.2百萬元，與2009年度的人民幣705.9百萬元相比，同比增長59.4%。本集團的綜合收益為人民幣349.9百萬元，較2009年度的人民幣226.6百萬元增長54.4%。本公司權益持有人應佔溢利為人民幣349.9百萬元，較2009年度的人民幣226.7百萬元增長54.3%。

本集團營業額及綜合收益比上年大幅增加的主要原因是受惠於全球經濟企穩復甦及中國經濟的持續強勁增長，使2010年度國際、國內鎳、銅金屬價格較2009年度有較大幅度上漲。

2010年度，國內特別是新疆境內的中小型鎳礦山開工狀況良好，本集團抓住有利契機，積極組織生產，擴大外購鎳金屬原料量，使本集團2010年度的電解鎳產量比2009年度有較大幅度的增長。

收益及毛利

下表列示本集團截至2010年及2009年12月31日止兩個年度按產品劃分的銷售詳情：

產品名稱	2010年			2009年		
	銷售量 噸	金額 人民幣千元	佔收益 百分比	銷售量 噸	金額 人民幣千元	佔收益 百分比
電解鎳	6,170	863,833	76.8%	4,751.6	469,779	66.6%
陰極銅	3,994	197,099	17.5%	4,931.2	178,644	25.3%
銅精粉	2,091	25,491	2.3%	2,623.5	23,579	3.3%
其他產品		38,740	3.4%		33,936	4.8%
營業額總計		1,125,163	100%		705,938	100.0%
銷售成本		(685,226)	60.9%		(419,050)	59.4%
毛利		<u>439,937</u>	39.1%		<u>286,888</u>	40.6%

於2010年度，電解鎳之營業額為人民幣863.8百萬元，與2009年度的人民幣469.8百萬元相比，同比增長83.9%。電解鎳營業額的增加主要得益於電解鎳價格的上漲及本集團電解鎳產量及銷量的增加。截至2010年度，本集團電解鎳的平均售價為每噸人民幣139,999元，與2009年度的平均售價每噸人民幣98,867元相比，同比上漲41.6%。2010年度電解鎳的銷量為6,170噸，比2009年度的4,751.6噸增長29.9%。

於2010年度，陰極銅之營業額為人民幣197.1百萬元，與2009年度的人民幣178.6百萬元相比，同比增長10.3%。陰極銅營業額增加的原因主要是價格的上漲，該漲幅部份被銷量下降所抵銷。截至2010年度，本集團陰極銅的平均售價為每噸人民幣49,346元，與2009年度的平均售價每噸人民幣36,227元相比，上漲36.2%。2010年度陰極銅的銷量為3,994噸，比2009年度的4,931.2噸降低19%，陰極銅銷量減少的主要原因是，於2010年度，喀拉通克銅鎳礦進行冶煉技改擴建項目投料試車及工藝流程調試，自產的原料未全部投入冶煉加工，而外購原料中含鎳金屬量較高，含銅金屬量較低，使得2010年的陰極銅生產量低於2009年。

2010年度，銅精粉的營業額為人民幣25.5百萬元，與2009年的人民幣23.6百萬元相比，同比增長8.1%。銅精粉營業額的增加的主要原因是銅金屬價格的上漲，2010年度銅精粉的平均銷售價格為每噸人民幣12,191元，比2009年度每噸人民幣8,988元上漲35.6%。該漲幅部份被銷量的下降所抵銷，銷量降低的主要原因是，於2010年度，本集團生產的部份銅精粉被加工成陰極銅銷售。

2010年度，其他產品的營業額為人民幣38.7百萬元，與2009年人民幣33.9百萬元相比增長14.2%，其他產品的營業額增加的主要原因是由於金屬鈹價格的快速上升，本公司增加了鈹的銷量。

本集團於2010年度的毛利為人民幣439.9百萬元，較2009年度的人民幣286.9百萬元增長53.3%，毛利增加的主要原因是電解鎳銷量的增加及鎳、銅價格的上漲。本集團截至2010年度及2009年度的毛利率分別為39.1%及40.6%。

分銷成本

銷售及市場推廣開支較上年降低28.4%至人民幣6.2百萬元，主要是2010年度新疆亞克斯和哈密聚寶生產的含鎳原料全部供應予本地的眾鑫礦業，而於2009年度前三個季度主要供應給喀拉通克銅鎳礦，因運距的縮短而減少了運輸開支。

行政開支

行政開支增加27.6%至人民幣119.7百萬元，開支增加的主要原因是人工薪酬的增加以及由於金屬價格的上漲導致礦產資源補償費的增大。

其他收益／虧損－淨額

其他收益淨額由2009年度的虧損人民幣5.5百萬元增加人民幣9.3百萬元至2010年度的淨收益人民幣3.8百萬元，收益淨額增加主要來自本集團的廢料收入。

財務收益及財務費用

財務收益由2009年度的人民幣50.7百萬元減少25.1%至2010年度的人民幣38.0百萬元，主要是由於平均現金及銀行結餘少於上年同期，導致利息收入減少。財務費用由2009年度的人民幣0.2百萬元略微增加至2010年度的人民幣0.3百萬元。

財務狀況

本集團的合併資產負債表賬目仍然穩健，於2010年度，權益持有者權益上升4.6%至人民幣5,479.1百萬元。資產總值上升10.4%至人民幣6,221.1百萬元，主要由於報告年內產生的經營溢利及附屬公司新疆五鑫擴大資本規模所致。

流動資金及財務資源

於2010年度，本集團經營活動產生的現金流入淨額為人民幣39.5百萬元，較上年度增加人民幣32.6百萬元，主要是由於經營溢利上升所致。本集團投資活動所用的現金流出淨額為人民幣928.9百萬元，主要用於購買本集團各項技改擴建工程的設備及工程款。融資活動產生的現金流入淨額為人民幣89.5百萬元，現金流入主要是附屬公司新疆五鑫收到其另一股東－新疆阿舍勒銅業股份有限公司對新疆五鑫的增資，現金流出主要是本公司於2010年度派付股息。

於2010年12月31日，本集團擁有現金及現金等價物總額為人民幣1,501.7百萬元，而於2009年12月31日之現金及現金等價物總額為人民幣2,301.4百萬元。

	於2010年 12月31日	於2009年 12月31日
流動比率(倍)	6.6	12.6
資產負債比率(借款除以資產總值)	0.48%	不適用

展望

經營環境

於2011年度，全球經濟和國際實體經濟仍處在企穩復甦時期，預期全球鎳、銅金屬價格仍將處於緩慢震蕩上行趨勢。由於預期中國經濟仍將處於高速增長時期（中國政府預期2011年度中國國內生產總值增長幅度為8%左右），故本集團預期，2011年度國內有色金屬市場對鎳金屬、銅金屬的消費量仍將有所增長。由於鎳資源、銅資源供應的相對短缺，國內生產商提供的電解鎳、陰極銅產品仍不能滿足國內消費量的需求，需要大量進口來彌補國內市場的供應缺口，故本集團預期，2011年度國內電解鎳、陰極銅市場仍將持續交易活躍的狀況。

本集團預期，2011年度國內電解鎳、陰極銅的全年市場價格可維持在2010年度上海長江有色金屬現貨市場平均現貨價格的基礎之上緩慢震蕩上行。

經營目標

於2011年度，本集團計劃生產電解鎳8,370噸，比2010年度增長41.0%，其中自產原料生產電解鎳6,070噸，比2010年度增長71.8%。計劃生產陰極銅8,500噸，比2010年度增長108.3%。請注意，由於金屬價格及國內原料市場不確定因素較多，上述計劃僅基於現時市場情況及本集團目前形勢作出，董事會可能根據情況變化調整有關生產計劃。

股息

於2011年3月18日舉行的董事會會議上，董事建議派付截至2010年12月31日止年度之末期股息每股人民幣0.15元，末期股息總額約人民幣331,500,000元，惟須待本公司股東於2011年5月16日舉行之2010年股東週年大會（「股東週年大會」）上批准後，方可作實。預期2010年的末期現金股息將於2011年8月31日或之前派付。

根據自2008年1月1日起生效的《中華人民共和國企業所得稅法》及相關實施條例，本公司向名列於本公司H股股東名冊上的非居民企業股東派發末期股息前，必須代扣代繳企業所得稅，稅率為10%。任何以非個人登記股東（包括香港中央結算（代理人）有限公司、其他企業代理人、受託人、或其他實體及組織）名義登記的股份將被視為非居民企業股東所持的股份，因此，將需扣除企業所得稅。務請股東及投資者認真閱讀以上規則之內容，如股東名列於H股股東名冊上，請向代理人或信託機構查詢相關手續詳情。本公司無義務亦不會承擔確定股東身份的責任，而且將嚴格依法代表相關股東代扣代繳企業所得稅，對於任何因股東身份未能及時確定或確定不准而提出的任何要求，將不予受理。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於報告年內，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市股份。

企業管治

本公司致力維持高水平之企業管治，並遵循中國證券監督管理委員會和聯交所的有關規定，以及其他有關監管機關的規定。除下述有關本公司年內舉行董事會會議次數的常規外，於截至2010年12月31日止整個年度內，本公司已遵守聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之《企業管治常規守則》（「守則」）之全部守則條文之規定。本公司將繼續維持高水平之企業管治，提高對股東的透明度。

守則條文第A1.1條規定每年至少舉行四次董事會會議。經考慮到本公司幾乎所有事務均已於2010年內本公司舉行的三次董事會會議上作合理審議及解決，故本公司年內只舉行了三次董事會會議，並因而偏離了守則之規定。本公司日後將致力遵守守則中有關董事會會議舉行次數之規定。

董事買賣證券的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為本公司董事買賣證券之行為守則。在向所有董事作出特定查詢後，各董事及監事於截至2010年12月31日止年度內，一直遵守標準守則的規定標準。

審核委員會

審核委員會由兩位獨立非執行董事陳建國先生、吳育強先生，及一位非執行董事周傳有先生組成，並由陳建國先生擔任審核委員會主席。董事會認為審核委員會成員擁有足夠的會計及財務管理專業知識及技能以履行職責。

審核委員會定期舉行會議，於報告年內已舉行兩次會議，出席率均為100%。會議上審閱了本公司2010年度審計計劃及2010年中期業績報告。

本公司審核委員會已審核截至2010年12月31日止年度的年度業績公佈。

刊發業績公佈及年報

本業績公佈在本公司網站www.xjxxky.com.cn或kunlun.wsfg.hk及聯交所網站上刊載。本公司年報亦將於2011年3月在本公司及聯交所網站可供閱覽，並將於2011年3月寄發予本公司股東。

資產負債表日後事項

於2011年1月6日，本公司和另外一家合資公司分別為和鑫礦業的人民幣150,000,000元銀行貸款提供人民幣75,000,000元的公司擔保。截至財務報表批准報出日，和鑫礦業已獲得人民幣50,000,000元的借貸。

就股東週年大會暫停辦理股份過戶登記手續及派付股息

本公司將由2011年4月18日至2011年5月16日（包括首尾兩天）暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會登記股份過戶。為符合資格獲派末期股息及出席本公司股東週年大會，股東須於2011年4月15日下午四時三十分前，將過戶文件連同股票及其他適用文件送交本公司的H股股份過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716室。

承董事會命
新疆新鑫礦業股份有限公司
主席
袁澤

中國，新疆，2011年3月18日

於本公佈日期，執行董事為袁澤先生、史文峰先生、張國華先生及劉俊先生；非執行董事為周傳有先生及牛學濤先生；及獨立非執行董事為陳建國先生及吳育強先生。

* 僅供識別